

# UDENRIGSMINISTERIET

## EUROPAUDVALGET

Alm. del - bilag 793 (offentligt)

PØU, Alm. del - bilag 129

Medlemmerne af Folketingets  
Europaudvalg og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tlf. +45 33 92 00 00  
Fax +45 31 54 05 33  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Errangeres  
Girokonto 3 00 18 06



Bilag  
1

Kontor  
N.1

Journal nr.  
400.C.2-0

Dato  
23. maj 1996

Med henblik på mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996 - dagsordenspunkt rådsmøde (ecofin) den 3. juni 1996 - fremsendes vedlagt Økonomiministeriets, Udenrigsministeriets, Skatteministeriets og Erhvervsministeriets notat vedrørende de punkter, der forventes optaget på dagsordenen for rådsmødet.



**Oversigt over faktuelle notater til Folketingets Europaudvalg forud for ECOFIN-Rådsmødet den 3. juni 1996**

Dagsordenen for mødet ventes at indeholde følgende punkter:

1. Forberedelse af det Europæiske Råd:
  - ./ Notater vedlægges
  
2. Proceduren vedrørende uforholdsmæssigt store budgetunderskud
  - ./ Notat vedlægges
  
3. (evt.) EIFs adgang til at erhverve kapitalandele
  - ./ Notat vedlægges
  
4. (evt.) Garantier for EIB-lån til Latinamerika og Asien
  - ./ Notat vedlægges
  
5. (evt.) Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser
  - ./ Notat vedlægges
  
6. Nedsættelse af et værdipapirudvalg
  - ./ Notat vedlægges
  
7. Moms: Beskatning af landbrugsprodukter
  - ./ Notat vedlægges

8. Makrofinansiel bistand til tredjelande

/./ Notat vedlægges

9. Forberedelse af den strukturerede dialog med de central- og østeuropæiske lande

/./ Notat vedlægges

# ØKONOMIMINISTERIET

Den 22. maj 1996

## Forberedelse af Det Europæiske Råd i Firenze

Dagsordenspunktet indeholder

- overordnede retningslinier for de økonomiske politikker
- fremskridtsrapport om forberedelsen af ØMUens 3. fase
- udnævnelse af formand for EMI
- interimrapport om beskæftigelse.



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996**

**Emne: Overordnede retningslinier for de økonomiske politikker  
- forberedelse af Det Europæiske Råd i Firenze**

Kommissionens udkast til overordnede retningslinier for de økonomiske politikker 1996 har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.

Ifølge Traktatens artikel 103 skal medlemsstaterne betragte deres økonomiske politikker som et spørgsmål af fælles interesse. Som følge heraf skal der udarbejdes overordnede retningslinier for de økonomiske politikker.

Proceduren er, at Rådet på grundlag af en henstilling fra Kommissionen udarbejder et udkast til overordnede retningslinier for medlemsstaternes og Fællesskabets økonomiske politikker. Det Europæiske Råd fastlægger på grundlag heraf en konklusion. ECOFIN-Rådet vedtager derefter en henstilling, der fastlægger de overordnede retningslinier.

Det foreliggende udkast fremhæver især to forhold, som værende af særlig betydning for styrkelsen af Fællesskabets vækstbetingelser og potentiale for jobskabelse. Der peges dels på nødvendigheden af at skabe de fornødne økonomiske betingelser for varig vækst, beskæftigelse og stabilitet, dels på betydningen af strukturelle reformer på både produkt- og servicemarkederne og indenfor arbejdsmarkedsområdet.

Udkastet tager udgangspunkt i de seneste 12 måneders økonomiske vækstpause og den fornyede stigning i arbejdsløsheden. Det påpeges, at inflationen generelt

er faldet som forventet og renteniveauet bragt ned, men at fremskridt mod sundere offentlige finanser er foregået i et utilfredsstillende tempo og er blevet vanskeliggjort af den økonomiske udvikling. Budgetmålsætningen om underskud på de offentlige finanser på højst 3 pct. af BNP vil således ikke blive overholdt af 12 af de 15 EU-lande. Det ventes dog, at de frem til starten af maj 1996 besluttede budgetmæssige justeringer vil føre til, at Fællesskabets samlede offentlige budgetunderskud i 1997 vil udgøre lige knap 3½ pct. af BNP mod 5 pct. af BNP i 1995.

Kommissionens henstilling til overordnede retningslinier bekræfter hovedformålet om en bæredygtig, ikke-inflationær vækst og jobskabelse på mellemlangt sigt. For at realisere dette mål fremhæves, at det er nødvendigt med en stabilitetsorienteret monetær politik, konsolidering af budgetterne og en lønudvikling, der svarer til målet om prisstabilitet.

Målet for prisstigningstakten er nu fastsat til 2 pct. 's stigning i forbrugerpriserne (mod tidligere 2-3 pct.). Det nævnes, at ni medlemsstater har inflationsrater tæt på eller under 2 pct.

Som i de forrige retningslinier understreges det, at samtlige medlemsstater fortsat skal betragte deres valutakurspolitikker som spørgsmål af fælles interesse inden for EMS og om muligt indenfor ERM.

De lande-specifikke anvisninger omtaler blandt andet, at Danmark for nærværende har en inflationstakt lige over to pct. og således opfylder målsætningen udtrykt i de forrige retningslinier.

For så vidt angår målsætningen for de offentlige budgetter hedder det om Danmark, at Danmark allerede opfylder 3 pct. 's kravet og derfor som konsekvens heraf bør sigte mod opfyldelse af mere ambitiøse mellemlistede mål.

Kommissionens udkast til overordnede retningslinier for de økonomiske politikker 1996 samt pressemeddelelse er oversendt Folketingets Europaudvalg den 23. maj 1996. Når Kommissionens udkast samt pressemeddelelse er modtaget i dansk sprogversion, vil disse blive oversendt til Folketingets Europaudvalg.



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996**

**Emne: Fremskridtsrapport om forberedelsen af ØMUens 3. fase  
- forberedelse af Det Europæiske Råd i Firenze**

Kommissionens Fremskridtsrapport om forberedelsen af ØMUens 3. fase har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.

Det Europæiske Råd i Madrid i december pålagde ECOFIN-rådet at arbejde videre med mulighederne for at sikre budgetdisciplin i ØMUens 3. fase og kortlægge konsekvenser af, at ikke alle lande deltager i euroen fra starten af 3. fase.

Arbejdet med begge spørgsmål skal respektere Traktatens påbud om, at medlemsstater der overgår til den fælles valuta efter 1999 skal optages på samme betingelser som lande, der deltager fra starten af 3. fase.

Der forventes alene en statusrapport, mens mere operationelle forslag først ventes forelagt Det Europæiske Råd i Dublin i slutningen af 1996.



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996**

**Emne: Udnævnelse af formand for EMI  
- forberedelse af Det Europæiske Råd i Firenze**

Formanden for EMI udnævnes for en periode på tre år efter fælles overenskomst mellem medlemsstaternes regeringer på stats- og regeringschefniveau på grundlag af en indstilling fra Centralbankchefkomitéen eller Rådet for EMI og efter høring af Europa-Parlamentet og EFOFIN-Rådet.

Formanden for den hollandske centralbank Wim Duisenberg er nu af EMI-rådet blevet indstillet som formand for EMI fra den 1. juli 1997, således at nuværende formand A. Lamfalussy fortsætter frem til den 30. juni 1997. Ved det kommende ECOFIN-møde vil der ske den foreskrevne høring af Rådet.

EMI ledes og forvaltes af Rådet for EMI. Rådet for EMI består af en formand samt cheferne for de nationale centralbanker. EMI-formandens opgave er at forberede og lede møderne i Rådet for EMI, forelægge EMI's synspunkter udadtil samt være ansvarlig for den daglige ledelse af EMI.

Curriculum vitae for Duisenberg er vedlagt som bilag.

January 1995

CURRICULUM VITAE

- 1 Surname : Duisenberg
- 2 Given names : Willem Frederik
- 3 Date of birth : 9 July 1935
- 4 Place of birth : Heerenveen, The Netherlands
- 5 Education : 1954 Gymnasium B Diploma  
1961 Doctoral degree in Economics (Cum laude),  
University of Groningen  
Subject: Econometrics; Specialization:  
International economic relations  
1965 PhD, University of Groningen  
Subject of thesis: Economic consequences  
of disarmament
- 6 Career : 1961-1965 Teaching assistant, University of  
Groningen  
1965-1969 Member of the staff of the IMF,  
Washington DC  
1969-1970 Adviser to the Governing Board of  
De Nederlandsche Bank NV  
1970-1973 Professor of Macro-Economics,  
University of Amsterdam  
1973-1977 Minister of Finance  
1977-1978 Member of Parliament for the Partij  
van de Arbeid (Socialist Party)  
1978-1981 Member and Vice-Chairman of the  
Executive Board of Rabobank Nederland  
1981-1982 Executive Director of De Nederlandsche  
Bank NV  
1982- President of De Nederlandsche Bank NV
- 7 Other posts : Chairman of the Board and President of the BIS,  
Basle (Jan 1988 - Dec 1990)  
Member of the Board of Directors of the BIS, Basle  
(Jan 1991 - Dec 1993)  
Chairman of the Committee of the Governors of the  
Central Banks of the Member States of the EEC  
(Jan 1993 - Dec 1993)  
Chairman of the Board and President of the BIS,  
Basle (from 1-1-1994 - )  
Member of the Council of the EMI  
(from 1-1-1994 - )  
Governor of the IMF, Washington DC  
Crown-appointed member of the Social and Economic  
Council  
Member of the Advisory Board of the Public  
Expenditure Research Institute, The Hague  
Chairman King William I Foundation  
Chairman Foundation Praemium Erasmianum

January 1995

8 Decorations

- : Knight of the Order of the Netherlands Lion
- Commander of the Order of Orange Nassau
- Grand Cross of the Order of Merit of Luxembourg
- Knight Grand Cross of the Royal Order of the Polar-Star of Sweden
- Grand Cross of the Order of Merit of Senegal
- Grand Cross of the Order of the Crown of Belgium



**Faktuelt notat til brug for Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996:  
Forberedelse af Det Europæiske Råd i Firenze: Interimsrapporten om  
beskæftigelse**

Det Europæiske Råd i Madrid besluttede i december 1995, at der til Det Europæiske Råds møde i Dublin i december 1996 skulle udarbejdes en ny beskæftigelsesrapport. På Det Europæiske Råds møde i Firenze vil Rådet af Social- og Arbejdsministre og ECOFIN sammen med Kommissionen fremlægge en fælles interimsrapport, der gør status for EUs arbejde med beskæftigelsen frem mod Dublin-topmødet.

Ifølge foreløbige tilkendegivelser vil interimsrapporten komme til at indeholde omtale af:

- \* Den økonomiske situation og beskæftigelsessituationen i medlemslandene
- \* De i medlemslandene gennemførte initiativer til opfølgning på de flerårige nationale beskæftigelsesprogrammer
- \* Opfølgningen af beslutningerne på Det Europæiske Råd i Madrid, herunder arbejdet med at udarbejde fælles indikatorer til at understøtte analyser af de beskæftigelsesrelaterede politikker samt etablering af en fast struktur til støtte for drøftelserne af beskæftigelsesspørgsmålet i Rådet af Arbejds- og Socialministre.
- \* De politiske initiativer på beskæftigelsesområder siden Madrid-topmødet (Santers tillidspagt, strukturfondene og beskæftigelsen, det franske udspil om et socialt Europa mv.)
- \* Forberedelserne til den fælles rapport om beskæftigelsen til Det Europæiske Råd i Dublin i december 1996, herunder Kommissionens arbejde med den endelige rapport om de gensidige fordele ved samordning af de økonomiske og strukturelle politikker.

Sagen har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996**

**Emne: Uforholdsmæssigt store budgetunderskud**

Kommissionens anbefalinger om hvilke lande der i 1995 har haft uforholdsmæssigt store budgetunderskud har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.

Traktatens procedure vedrørende uforholdsmæssigt store budgetunderskud (artikel 104 C) indebærer, at Kommissionen overvåger udviklingen i medlemsstaternes budgetsituation og i deres offentlige gæld. Vurderingen af hvorvidt et land har for store budgetunderskud, sker med udgangspunkt i, om det løbende underskud overstiger 3 pct. af BNP og den offentlige gæld 60 pct. af BNP. Det er i sidste ende Rådet, der med kvalificeret flertal afgør, i hvilke lande der foreligger et uforholdsmæssigt stort budgetunderskud.

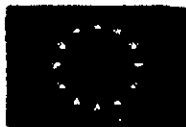
Jf. vedlagte pressemeddelelse har Kommissionen besluttet at forestå følgende ændringer i forhold til vurderingen sidste år:

Danmark foreslås taget af listen over lande med uforholdsmæssigt store budgetunderskud. I 1995 udgjorde det danske budgetunderskud 1,5 pct. af BNP, mens den offentlige gæld siden 1993 er nedbragt til i 1995 at udgøre 71,9 pct. af BNP.

Tyskland foreslås på ny medtaget på listen over lande med uforholdsmæssigt store budgetunderskud, da det tyske budgetunderskud i 1995 udgjorde 3,5 pct. af BNP, mens den offentlige gæld udgjorde 58,5 pct. af BNP.

For så vidt angår øvrige medlemslande, er Kommissionens anbefalinger uændrede. Udover Danmark vurderes Irland og Luxembourg derfor ikke af Kommissionen at have et uforholdsmæssigt stort budgetunderskud, mens det derimod gør sig gældende for de øvrige 11 medlemslande (Tyskland, Frankrig, Sverige, Storbritannien, Østrig, Holland, Belgien, Luxembourg, Italien, Portugal og Grækenland).

Når Kommissionens formelle forslag er modtaget i dansk sprogversion vil den blive oversendt til Folketingets Europaudvalg.



COMISION EUROPEA  
Servicio del Portavoz

Brussels, 15 May 1996

EUROPA-KOMMISSIONEN  
Talesmandatbetjenten

EUROPAISCHE KOMMISSION  
Dienst des Sprechers

## Excessive Deficit Procedure

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
Υπηρεσία Εκπαινεύσεων Έκτακτων

EUROPEAN COMMISSION  
Spokesman's Service

COMMISSION EUROPÉENNE  
Service de Porte-Parole

COMMISSIONE EUROPEA  
Servizio del Portavoce

EUROPESE COMMISSIE  
Dienst van de Wetsvoorzitter

COMISSÃO EUROPEIA  
Serviço do Porta-Voz

EL EUROPEAN KOMISSIO  
Tietosuhteillisten yksikkö

EUROPEISKA KOMMISSIONEN  
Talesmandatbetjenten

*At the initiative of President Jacques SANTER and Yves-Thibault de SILGUY, Commissioner responsible for economic, monetary and financial affairs, the Commission today adopted two recommendations to the Council in the context of the excessive deficits procedure in Article 104c of the Treaty. The purpose of these recommendations is firstly to note the existence of an excessive deficit in Germany and secondly to remove Denmark from the list of countries with excessive deficits. The recommendations are expected to be examined by the Council of Finance ministers on 3 June 1996.*

The Commission adopted two recommendations on the basis of the budgetary data provided by member states in line with Article 104c:

- the first proposes to confirm that, in contrast to the situation in 1994, Germany had an excessive deficit in 1995. The German deficit as a proportion of GDP was 3.5% in 1995 and the debt to GDP ratio was 58.1%;
- the second proposes that the Council should abrogate its decision on the existence of an excessive deficit in Denmark. The public deficit in Denmark is 1.5% of GDP in 1995 and the ratio of debt to GDP has fallen progressively since 1993 to a level of 71% in 1995.

The Council's decisions on the existence of excessive deficits in the other member states remain unchanged by comparison with last year. Therefore, apart from Denmark, Ireland and Luxembourg, the other 12 member states will have excessive deficits if the Council follows the Commission's recommendations.

Following the Council's consideration of the two recommendations (probably on 3 June 1996), it will be clear which countries have excessive deficits. After that the Commission will present the Council with draft country-specific recommendations aimed at putting an end to the situation in the countries concerned. These texts will probably be examined by the Council in July.

Patrick CHILD 296.97.50  
Lone MIKKELSEN 296.05.67

PORTE-PAROLE

INFORMATION A LA PRESSE • PRESSE MEDDELELSE • MITTEILUNG AN DIE PRESSE •  
ANMÄNDNINGER PÅ EN TRYK • PRESS-RELEASE • INFORMATION A LA PRESSE • INFORMAZIONE ALLA STAMPA  
MEDDELELSE TIL AVISEN • COMUNICADO DE IMPRESA • LEBHENDIGER BILDET • PRESSMEDDELANDE



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996**  
**Emne: Den Europæiske Investeringsfonds (EIFs) adgang til at erhverve kapitalandele**

Dagsordenspunktet har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg

Den Europæiske Investeringsfond (EIF), der blev besluttet ved Det Europæiske Råd i Edinburgh, startede sin virksomhed i juni 1994.

EIFs grundkapital er 2 mia. ECU, hvoraf 30 pct. kommer fra Fællesskabet repræsenteret ved Kommissionen, 40 pct. kommer fra Den Europæiske Investeringsbank (EIB) og de sidste 30 pct. kommer fra forskellige finansielle institutioner, der repræsenterer alle medlemslande i Fællesskabet. Sidstnævnte gruppe består pt. af 78 institutioner. Fra Danmark deltager indtil videre kun FIH, som også er den normale samarbejdspartner for EIB i forbindelse med lån til små og mellemstore virksomheder i Danmark.

EIF kan yde garantier på lån (fra EIB eller andre kreditinstitutter) til transeuropæiske net (TEN) samt små og mellemstore virksomheder (SMV). Fondens statut tillader garantier på lån for op til tre gange egenkapitalen, men generalforsamlingen har mulighed for at hæve dette loft op til fem gange egenkapitalen. Fondens skal fungere på kommercielle vilkår, hvilket indebærer, at brugere af Fondens skal betale præmie for garantierne.

I henhold til den første årsberetning for 1994 blev der i andet halvår 1994 ydet garantier på lån for 500 MECU til TEN og et lille ikke-specificeret beløb til

SMVer i Portugal. Pr. april 1996 er der ifølge oplysninger fra EIB, der administrerer EIF, ydet lån til 27 projekter (altovervejende TEN) for i alt 1,3 mia. ECU.

Det Europæiske Råd nævner i sine konklusioner fra Madrid nødvendigheden af at forbedre små og mellemstore virksomheders adgang til de finansielle virksomheder og fremme udviklingen af EIFs virke til fordel for små og mellemstore virksomheder.

EIF har ifølge sin statut mulighed for fra to år efter Fondens oprettelse at foretage kapitalindskud i virksomheder, dvs. fra juni 1996. Beslutningen om at erhverve aktiekapital i forbindelse med TEN og SMV kan tages af Fondens generalforsamling den 17. juni 1996. Såfremt der tages beslutning på EIFs generalforsamling i juni, vil det betyde, at EIF herefter har mulighed for at erhverve kapitalandele i små og mellemstore virksomheder samt i TEN-projekter. Det forslås, at erhvervelsen af kapitalandele samlet set ikke må overstige 30 pct. af EIFs egne midler (grundkapitalen samt ikke udbetalt overskud).

For de små og mellemstore virksomheder betyder det, at fonden på forskellig vis kan erhverve aktier eller andele i andre finansieringsmekanismer med det formål at stille risikovillig kapital til rådighed for virksomhederne. Med hensyn til TEN kan EIF investere direkte i individuelle projekter enten i forstadiet eller i selve udviklingsfasen. Der kan specielt lægges vægt på prioriterede projekter, som defineret af Det Europæiske Råd.

Ud over dette er der en lang række bestemmelser knyttet til EIFs erhvervelse af kapitalandele for at begrænse risikoen. Blandt andet vil det gælde, at EIF højst må deltage med op til 25 pct. af den samlede kapital i et betemt TEN-projekt/SMV-finansiering. Samtidig vil de enkelte investeringer normalt ligge mellem 1 og 3 mio. ECU. En række af EIFs statutter skal desuden i givet fald konsekvensrettes på grund af den nye beslutning.

ECOFIN-Rådets drøftelse den 3.juni 1996 sker med henblik på at forberede Kommissionens stillingtagen. I henhold til en erklæring til Rådets afgørelse om Fællesskabets deltagelse i EIF skal Kommissionen navnlig på dette punkt tage hensyn til Rådets holdning, når den repræsenterer Fællesskabet i generalforsamlingen.



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996**

**Emne: Fornyelse af Fællesskabets garanti for EIB-lån til lande i Latinamerika og Asien**

Dagsordenspunktet har tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg den 8. marts 1996 forud for ECOFIN den 11. marts 1996.

Ultimo februar 1996 udløb Fællesskabets garanti for EIB-lån til lande i Latinamerika og Asien. Den udløbne aftale indebærer en fuld budgetgaranti (dvs. en garantisats på 100 pct.) til et maksimumsbeløb af 250 mio. ECU pr. år i en tre-årig periode.

Desuden opfordrede Det Europæiske Råd i Madrid i december 1996 Den Europæiske Investeringsbank til at intensivere sine aktiviteter i Latinamerika under overholdelse af sine procedurer og finansieringskriterier.

Kommissionen har i januar fremsat forslag<sup>1)</sup> om en ny garanti-aftale med regionen. Forslaget indebærer en ramme frem til udløbet af 1996 om garantier op til 410 mio. ECU.

Tidligere drøftelser i ECOFIN om de begrænsninger garantifondsmekanismen lægger på EUs lån og lånegarantier til tredjelande, ledte i november 1995 til en beslutning om at forlænge det nuværende garantisystem i en overgangs-

---

KOM(95) 742 endelig udgave.

periode. Inden udgangen af 1996 skal ECOFIN, på baggrund af en rapport fra Kommissionen og EIB, træffe beslutning om det fremtidige system.

I lyset af dette finder Kommissionen det hensigtsmæssigt, at der er et tidsmæssigt sammenfald i fornyelsen af alle EIBs flerårige lånerammer. De flerårige aftaler med Central- og Østeuropa samt Middelhavet skal fornyes ved udgangen af 1996.

I det hidtidige arbejde har der været støtte til forslaget om en ramme til udløbet af 1996. Derimod har der ikke været større støtte til at udvide garantien fra 250 mio. ECU til 410 mio. ECU. Det ville i givet fald repræsentere en stigning på 64 pct. i forhold til den tidligere årlige ramme. Modstanden skyldes ikke mindst frykten for, at den kraftige forøgelse skal danne præcedens, der kan få indflydelse på fordelingen mellem de tre regioner (Latinamerika og Asien, Central- og Østeuropa samt Middelhavsområdet), når rammene skal forlænges ultimo 1996. Kun to lande har hidtil insisteret på, at beløbet skal fastholdes på de foreslåede 410 mio. ECU.

N O T A T

Rådsmøde (økonomi- og finans-  
ministre) den 3. juni 1996

Dagsordenspunkt: Beskyttelse  
af Fællesskabets finansielle  
interesser - kontrolforordnin-  
gen.

1. Under dette punkt ventes Rådet at behandle forslag til rådsforordning vedrørende kontrol og inspektion på stedet KOM(95) 690. Forslaget blev fremlagt af Kommissionen den 20. december 1995.

Forslaget skal ses i forlængelse af art. 10 i rammeforordningen om beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser (forordning 2988/95 af 18. december 1995), hvor det fremgår, at generelle gennemførelsesbestemmelser om kontrol og inspektion på stedet må vedtages på et senere tidspunkt efter procedurerne i EF-traktatens art. 235 og Euratomtraktatens art. 203.

Det skal bemærkes, at Det Europæiske Råd i Madrid 15.-16. december 1995 opfordrede ECOFIN til at vedtage en retsakt om kontrol og inspektion på stedet inden Det Europæiske Råds møde i juni 1996.

Europa-Parlamentet har endnu ikke afgivet udtalelse i sagen.

2. Kommissionens forslag vedr. kontrol og inspektion på stedet indeholder bestemmelser om beføjelser og forpligtigelser for Kommissionens inspektører. Kommissionen bemærker, at forslaget ikke berører eksisterende Fællesskabsret, og at forslaget er baseret på rammeforordningens definition af begrebet uregelmæssighed.

Formålet med forordningen er at styrke indsatsen mod svig og andre uregelmæssigheder begået mod Fællesskabets midler. Vedrørende de konkrete elementer i Kommissionens forslag kan fremhæves følgende:

I forslaget er det angivet, at Kommissionen informerer den berørte medlemsstat i god tid forud for kontrollen og inspektionen. Dog kan Kommissionen, såfremt det skønnes absolut nødvendigt, vælge at informere medlemsstaten umiddelbart, inden kontrollen finder sted. Medlemsstatens embedsmænd kan deltage i kontrollen.

Kommissionens inspektører skal ifølge forslaget ligestilles med nationale embedsmænd, der har særlige kontrol- og inspektionsbeføjelser med henblik på udarbejdelsen af rapporter om kontrollen. Kommissionen kan desuden anmode embedsmænd fra de øvrige medlemsstater om at deltage i kontrollen og inspektionen i en givet medlemsstat.

Kommissionen skal i henhold til forslaget have adgang til alle oplysninger og al dokumentation, som måtte være nødvendig for, at kontrollen og inspektionen kan forløbe bedst muligt.

I følge forslaget er alle oplysninger, der indhentes, fortrolige, og Kommissionen skal underrette de kompetente myndigheder i medlemsstaten om de konstaterede uregelmæssigheder. Kommissionens rapporter udgør bevismateriale på lige fod med rapporter, der er udarbejdet af embedsmænd fra den medlemsstat, hvor oplysningen anvendes.

I henhold til forslaget skal Kommissionens inspektører modtage bistand fra medlemsstaten, hvis de omhandlede personer modsætter sig den nødvendige kontrol eller inspektion.

I forslaget anføres det, at Kommissionens kontrol og inspektion kan gennemføres hos centrale, regionale og lokale offentlige myndigheder og hos de organer og tjenester, der henhører under dem eller er tilknyttet dem. Ligeledes skal økonomiske aktører, der modtager støtte, deltager i transaktioner i forbindelse med støtte eller er pålagt forpligtelser i denne forbindelse, tillade, at der foretages kontrol og inspektion.

3. Kommissionens forslag er blevet drøftet på embedsmandsniveau. Formandskabet sigter på baggrund af disse drøftelser på, at Rådet bl.a. drøfter følgende mulige ændringer af Kommissionens forslag:

- Kontrol og inspektion på stedet kan kun foregå hos de økonomiske aktører, der direkte eller indirekte måtte være involveret i en eventuel uregelmæssighed.
- Kontrollen og inspektionen på stedet skal forberedes og gennemføres af Kommissionen i nært samarbejde med den pågældende medlemsstats myndigheder. Medlemsstaten vil altid kunne deltage i inspektionen, og såfremt medlemsstaten ønsker det, kan inspektionen desuden foretages af Kommissionen og medlemsstatens myndigheder i fællesskab. Herudover kan embedsmænd fra andre medlemsstater deltage som observatører. Under alle omstændigheder skal medlemsstaten altid informeres på forhånd om inspektionen.
- Kommissionens inspektører skal have adgang til alle oplysninger om de pågældende transaktioner på samme vilkår som de nationale inspektører og under overholdelse af national ret. Rapporterne fra Kommissionens inspektører om kontrollen skal udarbejdes under hensyntagen til de procedurekrav, der er fastsat i den pågældende medlemsstats nationale ret, således at de kan udgøre gyldige

bevismidler i eventuelle administrative og retlige procedurer. Resultaterne fra inspektionen skal efterfølgende meddeles de nationale myndigheder.

- Kontrollen og inspektionen på stedet skal foregå med respekt for de berørte personers grundlæggende rettigheder og under overholdelsen af de nationale regler om tavshedspligt og beskyttelse af personoplysninger.
- Såfremt de økonomiske beslutningstagere modsætter sig kontrol og inspektion, vil kontrol kun kunne gennemføres tvangsmæssigt med bistand fra medlemsstaten og i overensstemmelse med den pågældende medlemsstats nationale bestemmelser.
- Det skal bemærkes, at der allerede indenfor visse sektorer er fastlagt bestemmelser om kontrol og inspektion på stedet, f.eks. ved forordning 595/91 om uregelmæssigheder i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugs politik. Formandsskabet sigter med denne forordning på at fastsætte supplerende bestemmelser, der ikke berører anvendelsen af de bestemmelser, der gælder i de enkelte sektorer.

N.1, den 20. maj 1996

NOTAT

ERHVERVS  
MINISTERIET

TIL FOLKETINGETS EUROPAUDVALG

Date

22. maj 1996

Journal nr.

95-

/

**Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af kapitalkravsdirektivet og investeringsservicedirektivet med henblik på nedsættelse af et værdipapirudvalg (KOM (95) 360 endelig udgave. 94/0188 COD).**

### **1. Formål og hjemmel**

Kommissionen har den 17. juli 1995 forelagt Rådet et forslag om ændring af Rådets direktiv 93/6/EØF af 15. marts 1993 om kravene til investeringsselskabers og kreditinstitutters kapitalgrundlag (kapitalkravsdirektivet) og Rådets direktiv 93/22/EØF af 10. maj 1993 om investeringsservice i forbindelse med værdipapirer (investeringsservicedirektivet). Disse direktiver fastsætter regler for fondsmæglerselskabers virksomhed. Direktiverne giver fondsmæglerselskaber ret til at drive virksomhed i andre medlemslande, når de har opnået tilladelse i hjemlandet. Samtidig opstilles fælles regler til kapitalkravene.

Retsgrundlaget for direktivet er artikel 57, stk. 2, i traktaten om oprettelse af det Europæiske Økonomiske Fællesskab. Det vil sige, at direktivet kan vedtages med kvalificeret flertal.

Direktivet skal vedtages i fællesskab af Rådet og Parlamentet under proceduren for fælles beslutningstagen i traktatens artikel 189 B. Forslaget tager også sigte på at ændre Kommissionens tidligere forslag om nedsættelse af et værdipapirudvalg.

Forslaget har tre formål:

- at tilpasse bestemmelserne i de to direktiver på en sådan måde, at der kan nedsættes et værdipapirudvalg.

- at overdrage til Kommissionen, bistået af værdipapirudvalget, de gennemførelsesbeføjelser, der er nævnt i henholdsvis artikel 10 og 29 i ovennævnte direktiver, som vedrører f.eks. tydeliggørelse og præcisering af definitioner for at sikre en ensartet anvendelse af direktivet i Fællesskabet, samordning af terminologi og udveksling af oplysninger,
- at ændre de oplysnings- og anmeldelsesordninger, der er omhandlet i direktiverne, som f.eks. underretningspligt over for Kommissionen om selskaber, der i Fællesskabet oprettes eller overtages af interesser i tredjelande.

## 2. Baggrund

I forbindelse med et kompromis om kapitalkravsdirektivet og investerings-servicedirektivet i juni 1992 kunne der ikke opnås den fornødne enighed om status for det såkaldte værdipapirudvalg. Rådet udskilte derfor de bestemmelser i de to forslag, der vedrørte nedsættelsen af et værdipapirudvalg, og Rådet besluttede at viderebehandle disse bestemmelser som et særskilt forslag. Kommissionen var enig i denne fremgangsmåde og udarbejdede et udkast til Rådets direktiv om nedsættelse af et værdipapirudvalg.

Værdipapirudvalget skal have til formål at foretage tekniske ændringer i direktiverne, f.eks. at tilpasse direktiverne til udviklingen af nye produkter på de finansielle markeder. Denne opgave svarer til de opgaver, der udføres af tilsvarende udvalg på kreditinstitut- og forsikringsområdet.

Medlemsstaterne skal udpege et eller flere medlemmer til værdipapirudvalget. Formanden for udvalget udpeges af Kommissionen som i andre udvalg.

Det lykkedes at fastlægge en fælles holdning til forslaget om et værdipapirudvalg den 5. april 1993. Direktivforslaget blev derefter sendt til 2. høring i Europa-Parlamentet efter samarbejdsproceduren, idet såvel Rådet som Kommissionen var af den opfattelse, at Europa-Parlamentet allerede havde afgivet udtalelse ved førstebehandlingen om de pågældende artikler i de oprindelige direktivforslag. Europa-Parlamentet fandt, som følge af udskillelsen fra de to direktiver, at der hverken var sket den første høring af Parlamentet, eller at der forelå et Kommissionsforslag. Europa-Parlamentet anfægtede dermed, at der kunne foreligge en fælles holdning.

I lyset heraf skiftede en række lande standpunkt i juli 1993 og mente nu, at der skulle gives Europa-Parlamentet mulighed for at udtale sig på ny i 1. høring. Dette betød, at der ikke var frist for Europa-Parlamentets udtalelse.

Kommissionen besluttede i 1995 at fremlægge et formelt nyt forslag. Fremlæggelsen skete efter kontakter mellem flere formandskaber, Kommissionen og Europa-Parlamentet.

I det foreliggende forslag anfører Kommissionen, at man er af den opfattelse, at det oprindelige forslag om nedsættelse af et værdipapirudvalg formelt fortsat ligger på bordet, men at der findes en række faktorer, som nu berettiger et forslag om ændring af dette, med hjemmel i traktatens artikel 189 A.

For det første er der efter Kommissionens opfattelse behov for at justere de oplysnings- og anmeldelsesordninger vedrørende bestemte tekniske forhold, som blev indført ved visse bestemmelser i kapitalkravsdirektivet og investeringsservicedirektivet.

For det andet er sagen hidtil blevet behandlet inden for rammerne af samarbejdsproceduren. Med ikrafttrædelsen af proceduren for fælles beslutningstagning (artikel 189 B) vil forslaget til direktiv om nedsættelse af værdipapirudvalget skulle vedtages i fællesskab af Europa-Parlamentet og Rådet.

For det tredje vil det i lyset af kapitalkravsdirektivets og investeringsservicedirektivets ikrafttræden den 1. januar 1996 og af hensyn til juridisk klarhed være mest hensigtsmæssigt at foretage en formel ændring af de pågældende direktiver og erstatte de artikler, der midlertidigt forbeholder Rådets gennemførelsesbeføjelser, med nye artikler om nedsættelse af værdipapirudvalget og om overdragelse af disse gennemførelsesbeføjelser til Kommissionen, der bistås af dette udvalg.

Europa-Parlamentet har i begyndelsen af maj 1996 afgivet sin første udtalelse om det nye forslag.

### 3. Forslagets indhold

I forslaget ændres det materielle indhold ikke i forhold til artikel 10 i kapitalkravsdirektivet og artikel 29 i investeringsservicedirektivet.

Det nye i forslaget er, at de tidligere nævnte gennemførelsesbeføjelser i artikel 10 og artikel 29 overdrages til Kommissionen, som skal bistås af et værdipapirudvalg.

Artikel 3 i forslaget ændrer artikel 7, stk. 1, i investerings servicedirektivet, således at medlemsstaterne skal underrette Kommissionen om selskaber, der i Fællesskabet oprettes eller overtages af interesser i tredjelande. Kommissionen videregiver herefter oplysningerne til medlemslandene. Denne underretningspligt svarer til bank- og forsikringsdirektivernes bestemmelser om samme forhold.

Artikel 4 handler om oplysnings- og anmeldelsesordninger til værdipapirudvalget. Disse ordninger svarer til de ordninger, der allerede gælder efter kapitalkravsdirektivet, f.eks. skal medlemsstaternes kompetente myndigheder efter forslaget give værdipapirudvalget oplysninger om de metoder, der anvendes til vurdering af værdipapirudstederens økonomiske poster, såsom f.eks. likviditet og solvens.

Disse oplysninger har hidtil skullet gives til Rådet og Kommissionen, fordi der ikke var nedsat et særligt udvalg til at modtage og behandle disse oplysninger.

Ikrafttrædelsesbestemmelserne er ikke endelig fastlagt, men det forventes, at der vælges den model, som er brugt i forbindelse med forsikringskomitéen, det vil sige en meget kort gennemførelsesfrist.

#### **4. Gældende dansk ret**

I dansk ret findes ingen regler på dette område.

#### **5. Høring**

Forslaget har været i høring hos Finansrådet, Dansk Arbejdsgiverforening, Landsorganisationen i Danmark, Dansk Handel og Service, Arbejdsbevægelsens Erhvervsråd, Dansk Industri, Danmarks Rederiforening, Forbrugerrådet, Finansforbundet, Landbrugsrådet, Danmarks Nationalbank, Assurandør-Societetet, Foreningen af Statsautoriserede Revisorer, Foreningen af Registrerede Revisorer, Advokatrådet, Handelskammeret, Realkreditrådet, Børsmæglerforeningen, Værdipapircentralen, Arbejdsmarkedspensionsrådet

og Københavns Fondsbørs.

Der er indkommet svar fra Finansrådet, Finansforbundet, Realkreditrådet, Assurandør-Societetet, Advokatrådet, Værdipapircentralen, Dansk Handel og Service, Forbrugerrådet, Københavns Fondsbørs, Danmarks Nationalbank, Børsmæglerforeningen og Dansk Industri, der er enige i, at der skal nedsættes et værdipapirudvalg.

**6. Lovgivningsmæssige, statsfinansielle og samfundsøkonomiske konsekvenser**

Forslaget vedrører tekniske ændringer af de to direktiver og vil i Danmark blive gennemført administrativt.

Forslaget anses ikke for at have statsfinansielle eller samfundsøkonomiske konsekvenser.

Skatteministeriet  
Departementet  
5. kontor  
20. maj 1996

J.nr. 5.92-634-2  
DB/KH634-21a

Faktuelt notat  
til ECO/FIN-Rådsrådet den 3. juni 1996.

Moms - Beskatning af visse landbrugsprodukter  
(blomster) KOM(94)584.

Dette punkt har været forelagt Europaudvalget den 8. marts 1996 til forhandlingsoplæg.

Ved vedtagelse af momssatsdirektivet i 1992 blev der indføjet en bestemmelse om, at medlemslandene kan fortsætte indtil 31.12.1994 med at beskatte andre landbrugsprodukter end bl.a. fødevarer med en reduceret momssats. Det drejer sig især om blomster. Rådet skal dog inden 31.12.1994 på forslag af Kommissionen vedtage regler om beskatning af de pågældende landbrugsprodukter. Ovennævnte direktivforslag er fremsat som følge af denne forpligtelse.

Kommissionens forslag indebærer, at alle medlemsstaterne i momsovergangsperioden (dvs. i princippet indtil 1997) kan anvende en reduceret sats på leveringer af levende træer og andre planter (herunder løg, rødfrugter og lignende afskårne blomster og pyntegrønt) samt træ til brændsel.

Forslaget indebærer imidlertid ingen forpligtelse for medlemslandene til rent faktisk at indføre en reduceret momssats for de pågældende varer.

Forslaget har været sendt til høring hos Landbrugsrådet og hos Dansk Erhvervsgartnerforening. Landbrugsrådet meddelte, at man kan tilslutte sig Kommissionens forslag. Erhvervsgartnerne kan også tilslutte sig forslaget, selvom

de gerne havde set, at det allerede nu blev besluttet, at det blev en permanent ordning.

Belgien har i slutningen af 1995 anlagt sag ved Domstolen med det formål, at få kendt anvendelsen af en reduceret momsats ulovlig. (Holland, Frankrig, Tyskland og Spanien anvender i dag en reduceret momsats).

Punktet har været oppe på flere ECOFIN-møder, uden mulighed for vedtagelse af Kommissionens forslag. Dette skyldes, at enkelte medlemslande er af den opfattelse, at indførelse af en reduceret momsats for blomster i visse EU-lande kan indebære konkurrenceforvridning for andre medlemslande.

Det danske gartnerierhverv mener ikke, at indførelse af en reduceret moms i de andre EU-lande vil medføre konkurrenceforvridning ved salg her i landet.

På ECOFIN-mødet den 11. marts 1996 fremlagde Kommissionen et kompromisforslag, hvorefter den reducerede sats kun kan anvendes frem til den 31. december 1997. Efter denne dato skal alle medlemslandene anvende den normale momsats på de omfattede landbrugsprodukter.

#### **Statsfinansielle og lovgivningsmæssige konsekvenser.**

Forslaget indebærer ingen lovgivningsmæssige eller statsfinansielle konsekvenser for Danmark.



Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996

Emne: Makrofinansiel bistand til tredjelande

### Jordan

I december 1995 henvendte Jordans regering sig til EU med et ønske om makrofinansiel bistand. Den finansielle bistand fra EU skulle være et supplement til lån fra Den Internationale Valutafond og Verdensbanken.

IMF har den 9. februar i år godkendt et nyt og større Extended arrangement (EFF) på 201 mill. SDR (ca. 1,7 mia. kr.) løbende over 3 år. Det nye lån erstatter et tidligere Extended arrangement med IMF, som ville udløbe i 1997. Derudover godkendte Verdensbanken i slutningen af 1995 et lån til økonomiske reformer og udvikling på 80 mill. dollar (ca. 450 mill. kr.) og planlægger en yderligere forøgelse for Jordans låneprogram i 1996-98 på i gennemsnit 140 mill. dollar (ca. 800 mill. kr.) om året.

Kommissionen har tidligere gjort Jordan opmærksom på, at landet ikke ligger inden for det geografiske område, som EU normalt yder makrofinansiel bistand til (jf. de såkaldte Geneval-retningslinier for EUs makrofinansielle bistand).

I Geneval-retningslinierne lægges der bl.a. vægt på, at långivningen ydes til tredjelande, som Unionen har tætte politiske og økonomiske bånd til (dette kriterium fortolkes normalt som omfattende europæiske lande), og som respekterer demokratiske principper, herunder flerparti systemer og menneskerettigheder.

Endvidere kan der som hovedregel kun ydes lån på baggrund af, at et land har

indgået et stabiliseringsprogram (Stand-by program) med IMF, og EU-låneaftalen skal primært knyttes til de økonomiske kriterier, som er en del af Valutafondens program. Som nævnt ovenfor, har Jordan i øjeblikket ikke et Stand-by program, men derimod et Extended arrangement med IMF.

Jordan er et nøgleland i fredsprocessen i Mellemøsten. Kommissionen har derfor tilkendegivet, at man er villig til at søge at øge ressourcer til Jordan via forskellige finansielle instrumenter - primært MEDA-faciliteten og EIB-lån.

Der er ingen statsfinansielle eller lovgivningsmæssige konsekvenser af Jordans ønske om makrofinansiell bistand fra EU.

Spørgsmålet om makrofinansiell bistand til Jordan har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.

#### Slovakiet

EU besluttede den 22. december 1994 (Afgørelse 94/939/EF) at yde makrofinansiell lånebistand til Slovakiet på op til 130 mio. ECU. Lånet blev ydet som led i en IMF-aftale af 20 måneders varighed indgået i juli 1994.

Der har imidlertid ikke kunnet opnås enighed mellem EU og Slovakiet om økonomisk-politiske betingelser, der var knyttet til lånet. Dertil kommer, at Slovakiets betalingsbalance er blevet forbedret og valutareserverne øget, så at IMF-aftalen er bortfaldet.

Heller ikke under IMF-aftalen opfyldte Slovakiet de økonomisk-politiske betingelser, og meddelte parallelt hermed, at man ikke ønskede at trække sidste del af det tilknyttede lån.

Kommissionen har derfor den 24. januar 1996 (Dok.nr. 4661/96 KOM(96) endelig udgave) foreslået, at annullere den makrofinansielle assistance til

Slovakiet. Slovakiet er, jf. et brev fra Slovakiets vicepremierminister herom, indforstået med annulleringen.

Der er ingen statsfinansielle eller lovgivningsmæssige konsekvenser af annulleringen af den makrofinansielle bistand til Slovakiet.

Sagen om makrofinansiell bistand til Slovakiet har tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg den 8. juli 1994 med henblik på forhandlingsoplæg. Her blev der ikke konstateret et flertal imod, at Danmark støttede et lån til Slovakiet på i størrelsesordenen 130 mio. ECU under forudsætning af at landet havde en aftale med IMF.



**Faktuelt notat til mødet i Folketingets Europaudvalg den 31. maj 1996:  
Forberedelse af struktureret dialog med de associerede central- og østeuro-  
pæiske lande om pensionsreformer**

ECOFIN-rådet skal forberede det næste møde med de associerede central- og østeuropæiske lande indenfor rammerne af den strukturerede dialog. Emnet for drøftelserne ventes at blive pensionsreformer.

Kommissionen vil udarbejde et oplæg til diskussionerne. Ifølge det oplyste vil dette koncentrere sig om de generelt stigende omkostninger til pensionssystemer både i de associerede lande i Central- og Østeuropa og i de nuværende medlemslande. Kommissionens oplæg vil formentlig indeholde en oversigt over de stigende udgifter til pensionsdækning og forslag til reform af pensionssystemerne.

Sagen har ikke tidligere været forelagt Folketingets Europaudvalg.